

Sonntag-Domenica

26. 8. 2012

ore 11.00-18.00 Uhr



SCHLOSS TIROL
CASTEL TIROLO

SCHLOSSFEST

Schätze der Piana Rotaliana-Königsberg auf Schloss Tirol

FESTA AL CASTELLO

Tesori della Piana Rotaliana-Königsberg a Castel Tirol



Schloss Tirol
Castel Tirol



Piana Rotaliana-Königsberg
Piana Rotaliana-Königsberg



Typische Spezialitäten
Specialità tipiche



Workshops
Laboratori

PROGRAMM:

11 Uhr Eröffnungszeremonie im Rittersaal:

- **Begrüßung:** Siegfried de Rachewiltz, Direktor von Schloss Tirol
- **Grußworte:** Franco Panizza, Kulturassessor der Autonomen Provinz Trient
Dr. Aldo Boninsegna, Italienisches Kulturamt der Provinz Bozen, in Vertretung des Kulturassessors Christian Tommasini, Alessia Gabrielli, Vizepräsidentin und Assessorin der Talgemeinschaft „Valle Rotaliana-Königsberg“
Alois Furlan, Präsident des Tourismusvereins Rotaliana-Königsberg
- **Intermezzo** der Musikkapelle Lavis
- Vortrag von Leone Melchiori, Lokalhistoriker
„Die Gemeinde Rotaliana-Königsberg im Rahmen der Beziehungen zwischen der Grafschaft Tirol und dem Fürstbistum Trient“ (in italienischer Sprache)
- Vortrag von Antonella Mott, Konservatorin des „Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina“
“Vom Augustiner Chorherrenstift zum ‚Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina‘ in San Michele all’Adige“ (in italienischer Sprache)
- **Intermezzo** des Chores „Castel Bassa Atesina“ aus Salurn
- **Aperitif** mit typischen Produkten und Weinverkostung

13 Uhr Mittagessen mit Spezialitäten aus der Piana Rotaliana-Königsberg

14–18 Uhr Workshops mit dem Team des „Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina“.

Bei der „Miniaturmalerei aus Mineralien“ kann man sich im Malen mit Naturfarben aus Mineralien versuchen.
Bei einem weiteren Workshop, „Die Kunst des Kupferstechens“, kann man Lesezeichen aus Kupfer angefertigen.

16.30 Uhr Intermezzo der Musikkapelle Lavis

Zusätzliche Veranstaltungen:

Verkauf der Produkte der „Strada del Vino e dei Sapori“ in Anwesenheit der Produzenten; -Bilder und Filme der Piana Rotaliana-Königsberg und des „Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina“

Eintritt frei

PROGRAMMA

Ore 11.00 Cerimonia di apertura nella Sala dei Cavalieri:

- **Benvenuto:** Siegfried de Rachewiltz, Direttore di Castel Tirolo
- **Parole di Saluto:** Franco Panizza, Assessore alla Cultura della Provincia di Trento
dott. Aldo Boninsegna, Ufficio Cultura della Provincia di Bolzano in rappresentanza dell'Assessore Christian Tommasini,
Alessia Gabrielli, Vicepresidente e Assessore alla Comunità di Valle Rotaliana-Königsberg
Alois Furlan, Presidente del Consorzio Turistico Rotaliana-Königsberg
- **Intermezzo** con la Banda Musicale di Lavis
- Intervento di Leone Melchiori, esperto di storia locale
“La Comunità Rotaliana-Königsberg nei rapporti tra la Contea di Tirolo e il Principato Vescovile di Trento”
- Intervento di Antonella Mott, conservatrice del Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina
“Il complesso monumentale di San Michele all'Adige: da prepositura agostiniana a Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina”
- **Intermezzo** del coro “Castel Bassa Atesina” di Salorno
- **Aperitivo** con prodotti tipici e degustazione vini locali

Ore 13.00 Pranzo con specialità tipiche della Piana Rotaliana-Königsberg

Ore 14.-18 Laboratori didattici a cura dei Servizi educativi del Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina: “La miniatura con i minerali”, durante il quale ci si potrà cimentare nella pittura di una miniatura con colori derivati dai minerali, e “L'arte di cesellare il rame”, per creare un piccolo segnalibro di rame

Ore 16.30 Momento musicale conclusivo con la Banda Musicale di Lavis

Iniziative di contorno

Vendita dei prodotti delle Strada del Vino e dei Sapori della Piana Rotaliana con la presenza dei produttori;
Immagini e filmati della Piana Rotaliana-Königsberg e del Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina

Ingresso libero



SCHLOSS TIROL CASTEL TIROLO

I - 39019 Tirol-Tirol
Tel. 0039 0473 220 221
Fax 0039 0473 221 132

info@schlosstirol.it
info@casteltirol.it
www.schlosstirol.it
www.casteltirol.it

Öffnungszeiten:
Vom 13. März bis 9. Dezember 2012
10.00 - 17.00 Uhr, im August bis 18.00 Uhr
Montag Ruhetag

Orari di apertura:
Dal 13 marzo al 9 dicembre 2012
dalle 10 alle 17, in agosto fino alle ore 18.00
lunedì giorno di riposo



Südtiroler
Landesmuseum
für Kultur- und
Landesgeschichte
Schloss Tirol

Museo
storico-culturale
della Provincia
di Bolzano
Castel Tirol

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Prov. Autonoma di Trento
Assessorato alla Cultura

